



Rada
Evropské unie

Brusel 27. června 2022
(OR. en)

10729/22
ADD 1

POLMAR 43
POLGEN 102
COMAR 42
ENV 676
ENER 340
MAR 137
MARE 54
PECHE 235
RELEX 897
SUSTDEV 118
TRANS 451

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

| | |
|-----------------|---|
| Odesílatel: | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise |
| Příjemce: | Generální sekretariát Rady |
| Č. dok. Komise: | JOIN(2022) 28 final - Annex |
| Předmět: | PŘÍLOHA SPOLEČNÉHO SDĚLENÍ EVROPSKÉMU PARLAMENTU, RADĚ, EVROPSKÉMU HOSPODÁŘSKÉMU A SOCIÁLNÍMU VÝBORU A VÝBORU REGIONŮ Směřování k udržitelné modré planetě – společné sdělení o agendě EU v oblasti mezinárodní správy oceánů |

Delegace naleznou v příloze dokument JOIN(2022) 28 final - Annex.

Příloha: JOIN(2022) 28 final - Annex



EVROPSKÁ
KOMISE

VYSOKÝ PŘEDSTAVITEL
UNIE PRO ZAHRANIČNÍ
VĚCI A BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 24.6.2022
JOIN(2022) 28 final

ANNEX

PŘÍLOHA

SPOLEČNÉHO SDĚLENÍ EVROPSKÉMU PARLAMENTU, RADĚ, EVROPSKÉMU HOSPODÁŘSKÉMU A SOCIÁLNÍMU VÝBORU A VÝBORU REGIONŮ

**Směrování k udržitelné modré planetě – společné sdělení o agendě EU v oblasti
mezinárodní správy oceánů**

{SWD(2022) 174 final}

1. POSÍLENÍ MEZINÁRODNÍHO RÁMCE PRO SPRÁVU OCEÁNŮ¹

Ochrana a zachování mořské biologické rozmanitosti

Evropská unie bude:

- *prosazovat ambiciózní celosvětový rámec pro biologickou rozmanitost po roce 2020 v rámci Úmluvy o biologické rozmanitosti a ambiciózní, spravedlivou a rovnocennou dohodu o biologické rozmanitosti v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států (BBNJ),*
- *prosazovat, aby využívání mořských nerostných surovin v oblasti² nezačalo dříve, než budou splněna všechna tato tři kritéria: i) budou k dispozici dostatečné vědecké poznatky o hlubinných mořských ekosystémech a potenciálních účincích těžby na mořské ekosystémy a jejich fungování; ii) budou existovat odpovídající ustanovení pro účinnou ochranu mořského prostředí před škodlivými účinky těžební činnosti v oblasti, v souladu se zásadou předběžné opatrnosti a úmluvou UNCLOS, a iii) bude možno prokázat, že těžební technologie a provozní postupy nemají žádné škodlivé účinky,*
- *aktivně podporovat zřizování chráněných mořských oblastí v Antarktidě v rámci oblasti úmluvy Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR),*
- *zachovávat rybolovné zdroje a chránit mořské ekosystémy ve svém nadcházejícím akčním plánu na základě právního požadavku EU na dosažení dobrého stavu životního prostředí, včetně integrity mořského dna, a v případě potřeby zavede opatření k regulaci používání lovných zařízení, která nejvíce poškozují biologickou rozmanitost.*

Udržitelný rybolov a akvakultura

Evropská unie bude:

- *v návaznosti na celosvětovou dohodu WTO o zákazu některých forem dotací v oblasti rybolovu uzavřenou v červnu 2022 usilovat, aby byla co nejdříve posílena zahrnutím prvků, které dosud nebyly dohodnuty.*
- *pokračovat v podpoře dodržování a účinného provádění mezinárodních pravidel pro boj proti rybolovu NNN, zejména dohody FAO o opatřeních přístavních států³, a hrát vedoucí úlohu při vytváření dobrovolných pokynů FAO zemědělství pro překládku,*
- *pokračovat v podpoře mechanismů pro boj proti rybolovu NNN ve všech regionálních organizacích pro řízení rybolovu a usilovat o povýšení regionálních rybářských orgánů na regionální organizace pro řízení rybolovu, zejména Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku a Komise pro rybolov ve středozápadním Atlantiku,*
- *usnadňovat komunikaci a koordinaci mezi regionálními organizacemi pro řízení rybolovu v oblasti osvědčených postupů řízení rybolovu a dalších záležitostí společného zájmu („společenství praxe“), přičemž se v co největší míře vychází ze stávajících postupů,*
- *přispívat k úspěšnému provádění Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu a podporovat vyhlášení chráněných*

¹ Tučně jsou vyznačena opatření, která jsou zdůrazněna ve společném sdělení o mezinárodní správě oceánů.

² Podle úmluvy UNCLOS se „oblastí“ rozumí dno moří a oceánů a jejich podloží mimo jurisdikci jednotlivých států.

³ Mimo jiné prostřednictvím vývoje podpůrných nástrojů (globální systém výměny informací, celosvětová evidence rybářských plavidel, plavidel s chladicím zařízením a zásobovacích plavidel) a pomoci rozvojovým zemím.

mořských oblastí v Severním ledovém oceánu, a to i prostřednictvím Úmluvy o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku,

- přetvářet své dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu tak, aby lépe přispívaly ke zlepšení správy oceánů⁴.
- nadále pečlivě sledovat činnost svého loďstva mimo vody EU prostřednictvím nařízení o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva⁵ a prosazovat stejnou úroveň vysokých standardů na mezinárodní scéně,
- usilovat o rozšíření udržitelného obchodu s produkty rybolovu dodržováním závazků v dvoustranných obchodních dohodách se třetími stranami a posilovat správu oceánů prostřednictvím dohod o partnerství a spolupráci.

Regionální ochrana moří

Evropská unie bude:

- zintenzivňovat své úsilí o přistoupení k Úmluvě o ochraně Černého moře před znečištěním,
- podporovat zapojení regionálních úmluv pro mořské prostředí, akčních plánů a podobných regionálních ujednání po celém světě v rámci programu OSN pro regionální moře při plnění mezinárodních závazků v oblasti ochrany a udržitelného využívání biologické rozmanitosti, včetně oblastí mimo jurisdikci jednotlivých států, a v boji proti znečištění plastem.

Strategická partnerství

Evropská unie bude:

- využívat podle potřeby stávající dialogy a formáty spolupráce k prosazování spolupráce v oblasti správy oceánů⁶.
- zintenzivňovat spolupráci v oblasti správy oceánů v rámci nové dohody o partnerství mezi EU a Organizací afrických, karibských a tichomořských států (OAKTS),
- pomáhat partnerským regionům a zemím v rámci nástroje Globální Evropa při posilování jejich kapacit pro lepší správu oceánů, včetně podpory účinného provádění klíčových nástrojů globální správy oceánů, ochrany a udržitelného využívání mořských zdrojů, rozvoje udržitelné modré ekonomiky, podpory oceánských opatření pro zmírňování změny klimatu a přizpůsobování se této změně a odstraňování hrozeb v oblasti námořní bezpečnosti⁷,
- v letech 2023–2024 zahajovat opatření na podporu lepší správy oceánů, včetně rozvoje udržitelných modrých ekonomik v Africe, v souladu s programem Globální Evropa pro Afriku. V roce 2022 bude zřízena strategická skupina Afrika-EU pro správu oceánů, která navrhne strategické priority,

⁴ Komise provádí hodnocení dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, jehož cílem je zvýšit jejich účinnost a efektivitu a lépe zacílit provádění cílů dvoustranné spolupráce a vnějšího rozměru SRP.

⁵ Nařízení (EU) 2017/2403.

⁶ Evropská unie vede kromě dvou partnerství v oblasti oceánů s Kanadou a Čínou několik dialogů na vysoké úrovni s důležitými partnery.

⁷ V regionálním orientačním programu pro subsaharskou Afriku byla vyčleněna orientační částka 180 milionů EUR na pět regionálních oceánských programů, které byly stanoveny a jejichž příprava probíhá.

- v roce 2023 spolupřátat 2. fórum mořských oblastí v západní části Indického oceánu společně s nejvzdálenějšími regiony EU, které se nacházejí v této mořské oblasti.

2. NA CESTĚ K UDRŽITELNOSTI OCEÁNŮ DO ROKU 2030

Oceán a změna klimatu

Evropská unie:

- bude podporovat třetí země při provádění jejich opatření týkajících se oceánů v návaznosti na závazky vyplývající z Pařížské dohody a prosazovat řešení založená na přírodě,
- bude hrát vedoucí úlohu, pokud jde o dohodu o ambiciózní a časově omezené globální cíle, normy a opatření v oblasti snižování emisí skleníkových plynů v mezinárodní námořní dopravě v rámci organizace IMO,
- sníží emise skleníkových plynů z námořní dopravy v EU zvýšením využívání obnovitelných a nízkouhlíkových paliv (Iniciativa pro námořní paliva FuelEU) a zavedením cen uhlíku (rozšířením systému systém EU pro obchodování s emisemi na námořní sektor),
- bude podporovat rozvoj obnovitelné energie z moří sdílením odborných znalostí EU se třetími zeměmi a podporou výzkumu a rozvoje nových trhů. V souladu s iniciativou Global Gateway⁸ bude EU podporovat také investice do obnovitelné energie z moří,
- zintenzivní své úsilí o zachování funkce oceánů jakožto přirozeného „pohlčovače“ uhlíku prostřednictvím ochrany a obnovy mořských a pobřežních ekosystémů a zakotvením cílů obnovy ekosystémů v právních předpisech⁹.
- začlení úvahy o změně klimatu do činností vědeckých výborů regionálních organizací pro řízení rybolovu, regionálních úmluv pro mořské prostředí a dalších orgánů a nástrojů zabývajících se ochranou a řízením biologických mořských zdrojů, jako je budoucí dohoda o biologické rozmanitosti v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států (BBNJ), a bude aktivně podporovat vymezení dalších chráněných mořských oblastí, včetně prostřednictvím Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR),
- podpoří další výzkum bodů zvratu ekosystémů způsobených klimatem, bude usilovat o lepší pochopení kumulativních důsledků pro ekosystémy v důsledku kombinace různých faktorů, zejména oteplování, odkysličování a okyselování, podpoří výzkum uhlíku v oceánech a zvyšování hladiny moří a související řešení vycházející z přírody a zvýší inovace související s udržitelným zmírněním dopadů změny klimatu na oceány a přizpůsobení se této změně,
- bude podporovat ratifikaci a účinné provádění Londýnského protokolu a rozhodnutí X/33 Úmluvy o biologické rozmanitosti a usilovat o lepší pochopení toho, jak se jejich zásada odpovídajícího vědeckého základu, zásada hodnocení rizik a zásada předběžné opatrnosti vztahují na činnosti v oblasti pohlcování oxidu uhličitého v oceánech.

Boj proti znečištění moří

Evropská unie:

⁸ JOIN(2020) 30 final.

⁹ COM(2020) 380.

- *se aktivně zapojí do jednání o právně závazné globální dohodě o plastech,*
- *bude podporovat rozvoj kapacit prostřednictvím partnerství a rozvojové spolupráce v oblasti boje proti znečištění moří z pevniny a moře a jeho prevence, včetně rizika znečištění z munice svržené do moře, a podporovat nakládání s odpady, udržitelnou spotřebu a výrobu a přístupy oběhového hospodářství,*
- *bude podporovat úsilí na celosvětové a regionální úrovni, mimo jiné začleněním ochrany mořského a pobřežního prostředí do dvoustranných vztahů s cílem zachovat a obnovit kvalitu mořského prostředí a biologickou rozmanitost,*
- *posílí přístavní zařízení EU pro příjem odpadu a dalších znečišťujících látek z lodí na vnitřních a mezinárodních plavbách a nakládání s nimi v souladu se zásadami oběhového hospodářství, a bude i dále investovat do odhalování nezákonného vypouštění z lodí a lepší stíhání pachatelů.*

Podpora plnění povinností států vlajky těmi, kdo působí jako otevřené rejstříky

Evropská unie:

- *zaujme proaktivní přístup k zajištění toho, aby země dodržovaly své mezinárodní závazky jako státy vlajky stanovené v mezinárodních úmluvách (např. IMO, MOP, UNCLOS) a vykonávaly plnou svrchovanou odpovědnost za své rejstříky, aby mohly prokázat kontrolu nad činností lodí plujících pod jejich vlajkou, a to zahrnutím této otázky do příslušných odvětvových dvoustranných dialogů EU s dotčenými státy (v oblasti rybolovu, námořní bezpečnosti, životního prostředí nebo pracovních práv),*
- *zvýší své úsilí o zajištění toho, aby země dodržovaly své mezinárodní závazky jako státy vlajky prostřednictvím dialogů o rybolovu NNN, nebo v krajním případě použije opatření související s obchodem, která jsou spojena s označením třetích zemí jako nespolupracujících v rámci nařízení o rybolovu NNN,*
- *zařadí na příslušných mezinárodních fórech otázky, které vznikají v souvislosti s rozsáhlým využíváním otevřených rejstříků vlastníky lodí k obcházení stávajících pravidel a norem, jakož i možnost pohnat skutečné vlastníky k odpovědnosti za tyto protiprávní činnosti. Na podporu této práce Komise zahájí studii, která odhalí obchodní modely provozovatelů využívajících otevřené rejstříky a různé subjekty zapojené do fungování těchto rejstříků a navrhne řešení zjištěných problémů,*
- *bude koordinovat příslušné politiky s cílem lépe řešit nedostatky v otevřených rejstřících a podmínit rozvojovou pomoc EU lepším prováděním klíčových mezinárodních úmluv o správě oceánů těmito zeměmi (např. UNCLOS, IMO a MOP).*

Přechod na globální udržitelnou modrou ekonomiku

Evropská unie:

- *bude pracovat na zvýšení udržitelnosti dovozu produktů rybolovu, na které se vztahují autonomní celní kvóty, a to na základě probíhající studie EU¹⁰ v této oblasti,*
- *zahájí práci na rámci pro rozvoj modré ekonomiky skupiny G20 s cílem určit a zajistit zdroje dlouhodobého financování globálního přechodu na udržitelnou modrou ekonomiku,*

¹⁰ Přípravuje se.

- bude pokračovat v diskusi o komplexním a ambiciózním souboru pokynů pro udržitelnou akvakulturu v rámci FAO, a to na základě strategických zásad pro udržitelnější a konkurenceschopnější akvakulturu v EU¹¹.
- bude testovat řešení pro udržitelnou akvakulturu a udržitelný rybolov, včetně snížení dopadu lovných zařízení na mořské ekosystémy, a to prostřednictvím své mise „Obnova našich oceánů a vod do roku 2030“,
- **provede přezkum obchodních norem EU pro produkty rybolovu a akvakultury s cílem poskytnout spotřebitelům a subjektům v dodavatelském řetězci informace o zásadních aspektech udržitelnosti produktů EU a dovážených produktů,**
- bude podporovat činnosti pro inovativní iniciativy vedené podniky, počínaje první akcí „BlueInvest Afrika“¹².

Integrovaná správa oceánů prostřednictvím chráněných mořských oblastí a územního plánování námořních prostor

Evropská unie:

- zintenzivní spolupráci s Mezivládní oceánografickou komisí Organizace spojených národů pro vzdělání, vědu a kulturu (IOC-UNESCO) na celosvětové podpoře územního plánování námořních prostor prostřednictvím nového partnerství založeného na společném pětiletém plánu, který bude zahájen na 3. mezinárodní konferenci o územním plánování námořních prostor, která se bude konat koncem roku 2022,
- bude spolupracovat s mezinárodními partnery na začlenění chráněných mořských oblastí a dalších účinných opatření zaměřených na ochranu do globální strategie ochrany jednoho oceánu s cílem omezit lidský tlak a degradaci oceánů mimo chráněné oblasti,
- bude podporovat regionální koordinaci a společné projekty pro společnou správu s cílem vytvořit ekologicky reprezentativní a soudržné sítě dobře spravovaných chráněných mořských oblastí a dalších účinných opatření zaměřených na ochranu.

3. ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI A OCHRANY NA MOŘI

Bezpečnost na moři

Evropská unie:

- bude dále investovat do námořní bezpečnosti a globální přítomnosti, zejména prostřednictvím zvýšeného počtu živých cvičení, zastávek v evropských přístavech, společných hlídek a budování schopností (např. do roku 2023 provést živé námořní cvičení s partnery v indicko-tichomořském regionu),
- konsoliduje a rozšíří námořní operace EU ve Středozezemním moři a u somálského pobřeží,
- posílí regionální partnerství v zájmových námořních oblastech a na základě zkušeností získaných ze stávajících programů (např. SWAIMS, PASSMAR, GoGIN, MASE, program PSP, CRIMARIO¹³) zlepší globální situační povědomí a námořní bezpečnost,

¹¹ COM(2021) 236 final.

¹² 7.–8. září 2022, Seychely.

¹³ SWAIMS – Podpora integrované námořní bezpečnosti v západní Africe, PASSMAR – Program podpory strategie námořní bezpečnosti ve střední Africe, GoGIN – Meziregionální síť Guinejského zálivu, MASE – Program na podporu regionální námořní bezpečnosti, PSP – Program bezpečnosti přístavů, CRIMARIO – Projekt důležitých námořních tras v Indickém oceánu.

- zavede koncepci koordinované přítomnosti na moři v ostatních námořních oblastech zájmu,
- do roku 2025 rozvine a posílí mechanismy EU pro zvyšování povědomí o námořní bezpečnosti, jako je společné prostředí pro sdílení informací a dohled nad mořským prostředím¹⁴.
- v případě potřeby usnadní komunikaci a koordinaci mezi regionálními civilními a vojenskými námořními iniciativami s cílem zlepšit povědomí o situaci.

Bezpečnost na moři a podpora důstojných pracovních podmínek na celém světě

Evropská unie:

- bude podporovat ratifikaci a účinné provádění úmluvy Mezinárodní organizace práce (MOP) o práci na moři z roku 2006 a úmluvy MOP č. 188 o práci v odvětví rybolovu,
- posoudí, jak je v členských státech provedena směrnice 2017/159, kterou se do práva EU začleňuje úmluva č. 188, a přijme veškerá vhodná opatření, pokud členský stát tuto směrnici řádně neprovede do svého vnitrostátního právního řádu,
- bude řešit problémy související s rybolovem, jako je nucená práce a jiné formy porušování pracovních práv, v rámci příslušných dvoustranných dialogů a na regionálních a mezinárodních fórech, a to i v případě, že jsou zjištěny v souvislosti s bojem proti rybolovu NNN¹⁵.
- bude podporovat iniciativy IMO snižující environmentální rizika námořní dopravy (odpadky v moři, hluk pod mořskou hladinou, znečištění ovzduší a vody) a rybolovných činností,
- provede přezkum směrnic týkajících se požadavků na státy vlajky, státní přístavní inspekce a vyšetřování námořních nehod¹⁶, aby zohlednila změny v mezinárodním regulačním prostředí a technologiích a zajistila, že veškeré zkušenosti získané v posledním desetiletí při provádění acquis Unie v této oblasti budou začleněny do práva EU.

4. ROZŠIŘOVÁNÍ ZNALOSTÍ O OCEÁNECH

Evropská unie:

- podpoří vytvoření mezioborového mezivládního vědecko-politického rozhraní pro udržitelnost oceánů, **Mezivládního panelu pro udržitelnost oceánů (IPOS)**, který by vycházel z použitelných celosvětových odborných znalostí a stávajících vědeckých orgánů,
- rozšíří službu monitorování mořského prostředí Copernicus jako referenci EU pro oceánské služby tím, že: poskytuje služby monitorování oceánů, výhledy a předpovědi klimatu v reálném čase,

¹⁴ Očekává se, že společné prostředí pro sdílení informací v evropské námořní oblasti (CISE) začne fungovat počátkem roku 2024. Bylo vytvořeno s cílem usnadnit výměnu informací mezi orgány dohledu nad mořským prostředím v celé EU, včetně civilně-vojenské spolupráce.

¹⁵ COM(2022) 66.

¹⁶ Směrnice 2009/21/ES, směrnice 2009/16/ES, směrnice 2009/18/ES.

- *spojí síly s partnery za účelem zřízení dlouhodobých systémů pozorování a monitorování oceánů v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států a bude podporovat dlouhodobá pozorování oceánů na globálním Jihu poskytováním školení,*
- *bude realizovat evropskou misi „Obnova našich oceánů a vod do roku 2030“ s pomocí majáků v každé evropské mořské oblasti s cílem podpořit výzkum a inovace pro účelná řešení problémů oceánů v rámci EU i mimo ni,*
- *vyvine digitální dvojče oceánu (EU DTO), které pomůže integrovat hodnotový řetězec znalostí od shromažďování pozorování až po vytváření aplikací pro koncové uživatele, a představí jednotný přístup k mezinárodní diskusi a přispěje k mezinárodním iniciativám, jako jsou digitální dvojčata oceánu (DITTO)¹⁷,*
- *bude pokračovat ve své práci v rámci Transatlantické aliance pro oceánský výzkum a Černomořské synergie.*

¹⁷ <https://www.oceandecade.org/actions/digital-twins-of-the-ocean-ditto/>